

Súd: Okresný súd Lučenec
Spisová značka: 8P/20/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6320200401
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 08. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Janka Gibaľová
ECLI: ECLI:SK:OSLC:2021:6320200401.12

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Lučenec sudkyňou JUDr. Jankou Gibaľovou vo veci navrhovateľky: V. a manžela: W., za účasti maloletých detí: J. obe deti bytom ako matka, maloleté deti v konaní zastúpené Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Brezno, o rozvod manželstva a úpravu pomerov manželov k ich maloletým deťom na čas po rozvode, takto

rozhodol:

I. Súd manželstvo účastníkov konania V. uzatvorené dňa XX.XX.XXXX vo E., zapísané v knihe manželstiev Matričného úradu E. vo zväzku XX, ročník XXXX, na strane XXX, pod poradovým číslom XX **r o z v á d z a**.

II. Súd **s c h v a ľ u j e** dohodu rodičov o úprave výkonu rodičovských práv a povinností k maloletým deťom J. na čas po rozvode v tomto znení:

Maloleté deti J. **s a** na čas po rozvode **z v e r u j ú** do osobnej starostlivosti matky V., ktorá bude maloleté deti zastupovať a spravovať ich majetok.

Otec W. **s a z a v ä z u j e** platiť výživné na maloletého J. vo výške 100,- Eur mesačne a na maloletú J. vo výške 100,- Eur mesačne.

Takto určené výživné **s a** otec **z a v ä z u j e** zasielať k rukám matky vždy do 15.dňa toho ktorého mesiaca vopred počnúc dňom právoplatnosti tohto rozsudku.

III. Styk otca s maloletými deťmi J.u **s a**
n e u p r a v u j e.

IV. Žiaden z účastníkov **n e m á n á r o k** na náhradu trov konania.

V. Slovenská republika **n e m á n á r o k** na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

1. Navrhovateľka V. sa podaným návrhom zo dňa 18.02.2020 na Okresnom súde Brezno domáhala rozvodu manželstva s manželom W.. Uviedla, že manželstvo uzavreli asi po sedemročnej známosti. Od začiatku manželstva boli medzi manželmi problémy a nezhody, ktoré plynuli aj zo skutočnosti, že manžel pracoval v zahraničí a navrhovateľka sa starala o tri maloleté deti - okrem LT. aj o maloletú dcéru J. z predošlého vzťahu. V snahe zlepšiť vzťahy medzi manželmi sa v auguste 2017 celá rodina presťahovala do K., kde bývali v spoločnej domácnosti. V K. mali vážne nezhody, ktoré zapríčinili rozvrat vzťahov medzi manželmi, v dôsledku ktorých bol v januári 2019 manžel nútený v K. odsťahovať sa zo spoločnej domácnosti. Začiatkom júna 2019 sa navrhovateľka odsťahovala z K. aj s maloletými deťmi ku svojim

rodičom do O.. Už dlhšiu dobu sa s manželom odcudzili aj po intímnej stránke. Manželstvo neplní svoj účel a nevytvára vhodné rodinné a citové zázemie. Z uvedených dôvodov došlo medzi manželmi k celkovému odcudzeniu, manželstvo je trvalo rozvrátené a neplní svoj účel, preto navrhovateľka trvala, aby súd manželstvo rozviedol, maloleté deti zveril do jej osobnej starostlivosti a manžela zaviazal vyživovacou povinnosťou vo výške 100,- Eur mesačne na každé dieťa zvlášť.

2. Okresný súd Brezno dňa 11.03.2020 postúpil vec Okresnému súdu Lučenec ako súdu miestne príslušnému na konanie.

3. Manžel uviedol, že pokiaľ ide o rozvod manželstva, nemá na výber.

4. Na pojednávaní dňa 24.08.2021 manželia vo vzťahu k úprave výkonu rodičovských práv a povinností k maloletým deťom J. na čas po rozvode manželstva uzavreli rodičovskú dohodu, v zmysle ktorej súd zverí maloleté deti do osobnej starostlivosti matky a otca zaviazajú plnením vyživovacej povinnosti vo výške 100,- Eur mesačne na každé maloleté dieťa zvlášť. Styk otca s maloletými deťmi nežiadali upraviť.

5. Kolízny opatrovník odporúčal schváliť rodičovskú dohodu, nakoľko táto je v záujme maloletých detí.

6. Podľa § 23 ods. 1 zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rodine“), súd môže manželstvo na návrh niektorého z manželov rozviesť, ak sú vzťahy medzi manželmi tak vážne narušené a trvalo rozvrátené, že manželstvo nemôže plniť svoj účel a od manželov nemožno očakávať obnovenie manželského spolužitia.

7. Podľa § 23 ods. 2 zákona o rodine, súd zisťuje príčiny, ktoré viedli k vážnemu rozvratu vzťahov medzi manželmi, a pri rozhodovaní o rozvode na ne prihliada. Súd pri rozhodovaní o rozvode vždy prihliadne na záujem maloletých detí.

8. Podľa § 23 ods. 3 zákona o rodine, súd pri posudzovaní miery rozvratu vzťahov medzi manželmi prihliada na porušenie povinností manželov podľa § 18 a 19.

9. Podľa § 18 zákona o rodine, manželia sú si v manželstve rovní v právach a povinnostiach. Sú povinní žiť spolu, byť si verní, vzájomne rešpektovať svoju dôstojnosť, pomáhať si, starať sa spoločne o deti a vytvárať zdravé rodinné prostredie.

10. Podľa § 19 ods. 1 zákona o rodine, o uspokojovanie potrieb rodiny založenej manželstvom sú povinní starať sa obidvaja manželia podľa svojich schopností, možností a majetkových pomerov. Uspokojovaním potrieb rodiny je aj osobná starostlivosť o deti a domácnosť.

11. Podľa § 19 ods. 2 zákona o rodine, o veciach týkajúcich sa rodiny rozhodujú manželia spoločne. Ak sa nedohodnú o podstatných veciach, rozhodne na návrh jedného z nich súd.

12. Podľa § 19 ods. 3 zákona o rodine, na výkon povolania a na pracovné uplatnenie nepotrebuje žiadny z manželov súhlas druhého manžela.

13. Podľa § 24 ods. 1 zákona o rodine, v rozhodnutí, ktorým sa rozvádza manželstvo rodičov maloletého dieťaťa, súd upraví výkon ich rodičovských práv a povinností k maloletému dieťaťu na čas po rozvode, najmä určí, komu maloleté dieťa zverí do osobnej starostlivosti, kto ho bude zastupovať a spravovať jeho majetok. Súčasne určí, ako má rodič, ktorému nebolo maloleté dieťa zverené do osobnej starostlivosti, prispievať na jeho výživu, alebo schváli dohodu rodičov o výške výživného.

14. Podľa § 24 ods. 3 zákona o rodine, rozhodnutie o úprave výkonu rodičovských práv a povinností možno nahradiť dohodou rodičov. Dohoda musí byť schválená súdom, inak je nevykonateľná.

15. Podľa § 24 ods. 4 zákona o rodine, súd pri rozhodovaní o výkone rodičovských práv a povinností alebo pri schvaľovaní dohody rodičov rešpektuje právo maloletého dieťaťa na zachovanie jeho vzťahu k obidvom rodičom a vždy prihliadne na záujem maloletého dieťaťa, najmä na jeho citové väzby, vývinové potreby, stabilitu budúceho výchovného prostredia a ku schopnosti rodiča dohodnúť sa na výchove a starostlivosti o dieťa s druhým rodičom. Súd dbá, aby bolo rešpektované právo dieťaťa na

výchovu a starostlivosť zo strany obidvoch rodičov a aby bolo rešpektované právo dieťaťa na udržovanie pravidelného, rovnocenného a rovnoprávneho osobného styku s obidvomi rodičmi.

16. Podľa § 24 ods. 5 zákona o rodine, súd pri rozhodovaní o zverení maloletého dieťaťa do osobnej starostlivosti jedného z rodičov dbá na právo toho rodiča, ktorému nebude maloleté dieťa zverené do osobnej starostlivosti, na pravidelné informovanie sa o maloletom dieťati. Rodič, ktorému nebolo maloleté dieťa zverené do osobnej starostlivosti, môže sa práva na pravidelné informovanie sa o maloletom dieťati domáhať na súde.

17. Podľa § 25 ods. 1 zákona o rodine, rodičia sa môžu dohodnúť o úprave styku s maloletým dieťaťom pred vyhlásením rozhodnutia, ktorým sa rozvádza manželstvo; dohoda o styku rodičov s maloletým dieťaťom sa stane súčasťou rozhodnutia o rozvode.

18. Podľa § 25 ods. 2 zákona o rodine, ak sa rodičia nedohodnú o úprave styku s maloletým dieťaťom podľa odseku 1, súd upraví styk rodičov s maloletým dieťaťom v rozhodnutí o rozvode; to neplatí, ak rodičia úpravu styku žiadajú neupraviť.

19. Podľa § 26 zákona o rodine, ak sa zmenia pomery, súd môže aj bez návrhu zmeniť rozhodnutie o výkone rodičovských práv a povinností alebo dohodu o výkone rodičovských práv a povinností.

20. Podľa § 28 ods. 1 zákona o rodine, súčasťou rodičovských práv a povinností sú najmä
a) sústavná a dôsledná starostlivosť o výchovu, zdravie, výživu a všestranný vývin maloletého dieťaťa,
b) zastupovanie maloletého dieťaťa,
c) správa majetku maloletého dieťaťa.

21. Podľa § 28 ods. 2 zákona o rodine, rodičovské práva a povinnosti majú obaja rodičia. Pri ich výkone sú povinní chrániť záujmy maloletého dieťaťa.

22. Podľa § 62 ods. 1 zákona o rodine, plnenie vyživovacej povinnosti rodičov k deťom je ich zákonná povinnosť, ktorá trvá do času, kým deti nie sú schopné samé sa živiť.

23. Podľa § 62 ods. 2 zákona o rodine, obaja rodičia prispievajú na výživu svojich detí podľa svojich schopností, možností a majetkových pomerov. Dieťa má právo podieľať sa na životnej úrovni rodičov.

24. Podľa § 62 ods. 3 zákona o rodine, každý rodič bez ohľadu na svoje schopnosti, možnosti a majetkové pomery je povinný plniť svoju vyživovaciu povinnosť v minimálnom rozsahu vo výške 30% zo sumy životného minima na nezaopatrené nepĺnoleté dieťa alebo na nezaopatrené dieťa podľa osobitného zákona.

25. Podľa § 62 ods. 4 zákona o rodine, pri určení rozsahu vyživovacej povinnosti súd prihliada na to, ktorý z rodičov a v akej miere sa o dieťa osobne stará. Ak rodičia žijú spolu, prihliadne súd aj na starostlivosť rodičov o domácnosť.

26. Podľa § 62 ods. 5 zákona o rodine, výživné má prednosť pred inými výdavkami rodičov. Pri skúmaní schopností, možností a majetkových pomerov povinného rodiča súd neberie do úvahy výdavky povinného rodiča, ktoré nie je nevyhnutné vynaložiť.

27. Podľa § 75 ods. 1 zákona o rodine, pri určení výživného prihliadne súd na odôvodnené potreby oprávneného, ako aj na schopnosti, možnosti a majetkové pomery povinného. Na schopnosti, možnosti a majetkové pomery povinného prihliadne súd aj vtedy, ak sa povinný vzdá bez dôležitého dôvodu výhodnejšieho zamestnania, zárobku, majetkového prospechu; rovnako prihliadne aj na neprímerané majetkové riziká, ktoré povinný na seba berie.

28. Podľa § 76 ods. 1 zákona o rodine, výživné sa platí v pravidelných opakujúcich sa sumách, ktoré sú zročné vždy na mesiac dopredu.

29. Podľa § 100 zákona č. 161/2015 Z. z. Civilný mimosporový poriadok (ďalej len „CMP“), s konaním o rozvod manželstva je spojené konanie o úpravu pomerov manželov k ich maloletým deťom na čas po rozvode.

30. Súd mal v konaní preukázané, že manželstvo účastníkov konania už neplní svoj spoločenský účel, pričom vzťahy medzi manželmi sú trvalo rozvrátené, preto na základe vykonaného dokazovania súd manželstvo účastníkov konania rozviedol.

31. Súd zároveň schválil rodičovskú dohodu, v zmysle ktorej zveril maloleté deti na čas po rozvode do osobnej starostlivosti matky a otca zaviazal prispievať na výživu maloletých detí sumou po 100,- Eur mesačne na každé maloleté dieťa počnúc právoplatnosťou rozsudku, keďže táto dohoda je v súlade s citovanými zákonnými ustanoveniami a v súlade so záujmom maloletých detí.

32. Podľa § 49 ods. 1 CMP, účastník platí trovy konania, ktoré vznikajú jemu a jeho zástupcovi, ak nejde o trovy konania, ktoré platí štát.

33. Podľa § 52 CMP, žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania, ak tento zákon neustanovuje inak.

34. Podľa § 57 CMP, o povinnosti nahradit' trovy konania, ak nejde o trovy konania štátu, rozhoduje súd len na návrh.

35. Podľa § 58 CMP, o nároku na náhradu a o výške trov konania rozhoduje súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

36. O trovách konania rozhodol súd podľa § 52 CMP, podľa ktorého žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania, ak tento zákon neustanovuje inak, keďže v mimosporovom konaní v zásade platí, že účastník platí trovy konania, ktoré vznikajú jemu a jeho zástupcovi, ak nejde o trovy konania, ktoré platí štát (§ 49 ods. 1 CMP).

37. V zmysle § 57 CMP v konaní vznikli štátu trovy titulom vykonaného dokazovania v NA. v súvislosti s potrebou prešetriť pomery v domácnosti manžela W., keďže v rámci úpravy pomerov manželov k ich maloletým deťom pochádzajúcim z manželstva žiadal manžel zveril maloleté deti J. na čas po rozvode do svojej osobnej starostlivosti s tým, že tieto by žili s otcom v K.. Rovnako bolo nevyhnutné vykonať preklad listín týkajúcich sa maloletej J., ktorých obsah mal tiež podstatný význam pre rozhodnutie súdu o úprave rodičovských práv a povinností k maloletým deťom. Na ten účel bolo potrebné do konania pribrať prekladateľa a zabezpečiť preklad potrebných listín. Dožiadaný nemecký súd prešetriť pomery v domácnosti manžela a tunajšiemu súdu zaslal správu vrátane požadovaných dokladov, ktoré boli prekladateľom preložené do jazyka slovenského. Následne na pojednávaní dňa 24.08.2021 (po tom, čo bol preklad listín zaslaných nemeckým súdom do slovenského jazyka už vyhotovený) uzavreli rodičia rodičovskú dohodu o úprave výkonu rodičovských práv a povinností k maloletým deťom J. a teda rešpektovali názor maloletých detí zostať v starostlivosti matky. V súvislosti s prekladom listín priznal súd prekladateľke odmenu za preklad, ktorá bola vyplatená z rozpočtových prostriedkov súdu (uznesenie č.k. 8P/20/2020 - 194 zo dňa 14.12.2020, č.k. 8P/20/2020 - 221 zo dňa 21.01.2021 a č.k. 8P/20/2020 - 353 zo dňa 29.06.2021). Dokazovanie bolo vykonávané v záujme maloletých detí, pričom účastníci konania vznik týchto trov nezavinil, preto súd rozhodol, že Slovenská republika nemá nárok na náhradu trov konania.

38. Po vyhlásení rozsudku účastníci konania zhodne uviedli, že sa vzdávajú práva podať voči rozsudku odvolanie.

39. Podľa § 2 ods. 1 CMP, na konania podľa tohto zákona sa použijú ustanovenia Civilného sporového poriadku, ak tento zákon neustanovuje inak.

40. Podľa § 221 písm. a) zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“), písomné vyhotovenie rozsudku nemusí obsahovať odôvodnenie, ak je na pojednávaní vyhlásený rozsudok za prítomnosti všetkých strán alebo ich zástupcov, ktorí sa vzdávajú odvolania.

41. Podľa § 368 CSP, osoba oprávnená podať odvolanie sa môže odvolania vzdať. Vzdať sa odvolania možno len voči súdu, a to až po vyhlásení rozhodnutia.

42. Podľa § 122 CMP, ak vo veciach starostlivosti súdu o maloletých súd rozsudkom schválil dohodu rodičov, nie sú rodičia oprávnení podať voči výroku, ktorým bola dohoda schválená, odvolanie.

Poučenie:

P o u č e n i e : Proti výroku V. tohto rozsudku o trovách štátu je Slovenská republika oprávnená podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozsudku prostredníctvom Okresného súdu Lučenec, Filákovská cesta 287, 984 01 Lučenec na Krajský súd v Banskej Bystrici, a to písomne.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Proti výrokom I., III., IV. a V. tohto rozsudku o rozvode manželstva, styku otca s maloletými deťmi a o trovách konania nie sú účastníci konania oprávnení podať odvolanie, nakoľko sa po vyhlásení a odôvodnení rozsudku práva podať odvolanie výslovne vzdali podľa § 368 CSP.

Proti výroku II. tohto rozsudku, ktorým súd schválil dohodu rodičov, rodičia nie sú oprávnení podať odvolanie podľa § 122 CMP.

Kolízny opatrovník nie je oprávnený podať odvolanie proti tomuto rozsudku, nakoľko po jeho vyhlásení sa vzdal práva podať odvolanie podľa § 368 CSP.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Exekučný poriadok).

Podľa § 63 ods. 1 Exekučného poriadku, ak podkladom na exekúciu je exekučný titul, v ktorom sa ukladá povinnosť zaplatiť peňažnú sumu, exekúciu možno vykonať

- a) zrážkami zo mzdy a z iných príjmov,
- b) prikázaním pohľadávky,
- c) predajom hnutelných vecí,
- d) predajom cenných papierov,
- e) predajom nehnuteľnosti,
- f) predajom podniku,
- g) príkazom na zadržanie vodičského preukazu.

Manžel, ktorý pri uzavretí manželstva prijal priezvisko druhého manžela ako spoločné priezvisko, môže do troch mesiacov po právoplatnosti rozhodnutia o rozvode manželstva matričnému úradu oznámiť, že prijíma opäť svoje predošlé priezvisko.